



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de BRAGANTINI-MAILLARD (Nathalie), « Bibliographie », *L'Épinette amoureuse*, FROISSART (Jean), p. 173-179

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-3335-1.p.0173](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-3335-1.p.0173)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2014. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE¹

ÉDITIONS DE *L'ÉPINETTE AMOUREUSE*

Œuvres de Froissart. Poésies, éd. critique par Auguste Scheler, Bruxelles, Devaux, 1870-1872 ; rééd., Genève, Slatkine Reprints, 1977, 3 tomes, t. I, p. 87-210.
L'Épinette amoureuse, éd. critique par Anthime Fourier, Paris, Klincksieck [1963], 3^e éd., 2002.

ÉDITIONS DES AUTRES ŒUVRES POÉTIQUES DE JEAN FROISSART CITÉES

La Prison amoureuse, éd. critique par Anthime Fourier, Paris, Klincksieck, 1974.
Le Joli Buisson de Jonece, éd. critique par Anthime Fourier, Genève, Droz, Textes littéraires français, n° 222, 1975.
Le Paradis d'Amour. L'Orloge amoureux, éd. critique par Peter F. Dembowski, Genève, Droz, Textes littéraires français, n° 339, 1986.

ÉTUDES SUR JEAN FROISSART

BASTIN, Julia, *Froissart. Chroniqueur, romancier et poète* [1942], rééd., Bruxelles, Office de Publicité, 1948 [contient des poésies à forme fixe ainsi que des extraits partiellement traduits de *L'Épinette amoureuse* et des *Chroniques*].

¹ Godfried Croenen tient une bibliographie exhaustive et régulièrement mise à jour, sur le site <http://www.liv.ac.uk/~gcroenen/biblio.htm>.

- BOMBARDE, Odile (éd.), *Froissart dans sa forge. Actes du colloque réuni à Paris, du 4 au 6 novembre 2004, par M. Michel Zink*, Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres – Collège de France, Diffusion De Boccard, 2006.
- CASTELLANI, Marie-Madeleine, et HERBIN, Jean-Charles (éd.), *Actes du colloque international « Jehan Froissart », Lille 3 – Valenciennes, 30 septembre-1^{er} octobre 2004*, Paris, Société de langues et de littératures médiévales d'oc et d'oïl, numéro spécial de *Perspectives médiévales*, 2006.
- DEVAUX, Jean, « De la cour de Hainaut à la cour d'Angleterre : l'exemple de Jean Froissart », *Annales du Cercle archéologique de Mons*, Mons, 78, 1999, p. 137-158; repris en anglais dans « From the Court of Hainault to the Court of England : The Example of Jean Froissart », *War, Government and Power in Late Medieval France*, éd. Christopher Allmand, Liverpool, Liverpool University Press, 2000, p. 1-20.
- Dictionnaire des Lettres françaises. Le Moyen Âge*, dir. Geneviève Hasenohr et Michel Zink, Paris, Fayard, rééd., 1992, p. 771-776, s. v. *Jean Froissart*.
- Dictionnaire du Moyen Âge*, dir. Claude Gauvard, Alain de Libera et Michel Zink, Paris, Quadrige/PUF, 2002, p. 760-762, s. v. *Jean Froissart*.
- FASSEUR, Valérie (éd.), *Froissart à la cour de Béarn. L'écrivain, les arts et le pouvoir*, Turnhout, Brepols, coll. « Texte, Codex & Contexte », 2009.
- FOULET, Lucien, « Étude sur le vocabulaire abstrait de Froissart : *ordonnance* », *Romania*, n° 67, 1942-1943, p. 145-216; « *Imaginer* », *Romania*, n° 68, 1944-1945, p. 257-272.
- KIRSCH, Frank, « Mécénat littéraire à la maison de Luxembourg, l'exemple de Guillaume de Machaut et Jean Froissart », *Le Luxembourg en Lotharingie. Mélanges Paul Margue*, Luxembourg, Éditions Saint-Paul, 1993, p. 321-337.
- SHEARS, F. S., *Froissart, Chronicler and Poet*, London, Routledge and Sons, 1930.
- TROTIN, Jean, « Vie et œuvre de Jean Froissart », *Valentiana*, n° 4, décembre 1989, p. 11-25.
- ZINK, Michel, *Froissart et le temps*, Paris, Presses universitaires de France, 1998.

ÉTUDES SUR L'ÉPINETTE AMOUREUSE

- BRADLEY-CROMEY, Nancy, « Mythological Typology in Froissart's *Espinette amoureuse* », *Res Publica Litterarum. Studies in the classical tradition*, n° 3, 1980, p. 207-221.
- BRAGANTINI-MAILLARD, Nathalie, « Transposition du même au même,

- ou accès à une altérité préservée ? Traduire *L'Espinette amoureuse* de Jean Froissart », *De la traduction médiévale à la seconde main moderne. Théories, pratiques et impasses de la translatio contemporanea*, Actes des journées d'étude organisées les 4 et 5 septembre 2014 à l'université de Poitiers, CESC-MCESR, éd. Claudio Galderisi et Jean-Jacques Vincensini, à paraître en 2015.
- DE LOOZE, Laurence, *Pseudo-autobiography in the 14th century. Juan Ruiz, Guillaume de Machaut, Jean Froissart and Geoffrey Chaucer*, Gainesville, University Press of Florida, 1997, p. 102-128.
- KIBLER, William W., « Self-delusion in Froissart's *Espinette amoureuse* », *Romania*, n° 97, 1976, p. 77-98.
- PLANCHE, Alice, « Sur deux Dits de Jean Froissart. L'impossible mariage de lyrique et de roman », *Perspectives médiévales*, n° 3, 1977, p. 27-30.
- PLANCHE, Alice, « Culture et contre-culture dans *L'Espinette amoureuse* de Jean Froissart : les écoles et les jeux », *L'Enfant au Moyen Âge (Littérature et civilisation)*, Aix-en-Provence, Publications du CUER MA, 1980, p. 389-403.
- POMEL, Fabienne, « Du miroir-mire de l'amant à l'écrivain miroitier. Les trompe-l'œil de l'imagination dans *L'Espinette amoureuse* et *le Joli Buisson de Jonece* de Froissart », *Miroirs et jeux de miroirs dans la littérature médiévale*, éd. F. Pomel, Rennes, Les Presses universitaires de Rennes, coll. « Interférences », 2003, p. 287-302.
- RIBÉMONT, Bernard, « Rire et sourire chez Froissart. L'exemple de *L'Espinette amoureuse* et du *Joli Buisson de Jonece* », *Le Rire au Moyen Âge dans la littérature et dans les arts. Actes du colloque international des 17, 18 et 19 novembre 1988*, éd. Thérèse Bouché et Hélène Charpentier, Bordeaux, Presses universitaires de Bordeaux, 1990, p. 269-281.
- RIBÉMONT, Bernard, « Froissart, le mythe et la marguerite », *Revue des langues romanes*, n° 94, 1990, p. 129-137.
- RIBÉMONT, Bernard, « Les *realia* : un concept à définir. L'exemple de *L'Espinette amoureuse* de Froissart », *Les « realia » dans la littérature de fiction au Moyen Âge. Actes du colloque du Centre d'Études Médiévales de l'université de Picardie-Jules Verne (Chantilly, 1^{er}-4 avril 1993)*, éd. Danielle Buschinger et Wolfgang Spiewok, Greifswald, Wodan, Reineke-Verlag, 1993, p. 153-167.
- RIBÉMONT, Bernard, « Froissart et le mythe de Daphné », *Revue des langues romanes*, n° 98, 1994, p. 189-199.
- RIBÉMONT, Bernard, « Les procédés d'insertion lyrique chez Froissart : conformité et déviance dans *L'Espinette amoureuse* », *Conformité et déviances au Moyen Âge. Actes du deuxième colloque international de Montpellier, université Paul Valéry (25-27 novembre 1993)*, Montpellier, Publications de l'université Paul Valéry – Montpellier III, 1995, p. 303-317.
- SINCLAIR, Finn E., « Poetic Creation in Jean Froissart's *L'Espinette amoureuse* and *Le Joli Buisson de Jonece* », *Modern Philology*, n° 60, 2012, p. 425-439.

- VITZ, Evelyn Birge, « Erotic reading in the Middle Ages : performance and re-performance of romance », *Performing Medieval Narrative*, éd. Evelyn Birge Vitz, Nancy Freeman Regalado et Marilyn Lawrence, Cambridge, Brewer, 2005, p. 73-88.
- ZINK, Michel, « L'amour en fuite. *L'Espinette amoureuse* et le *Joli Buisson de Jeunesse* de Froissart ou la poésie comme histoire sans objet », *Musique naturele. Interpretationen zur französischen Lyrik des Spätmittelalters*, éd. Wolf-Dieter Stempel, Munich, Wilhelm Fink, 1995, p. 195-209.

ÉTUDES SUR L'ŒUVRE POÉTIQUE DE JEAN FROISSART

- BENNETT, Philip E., « The Mirage of Fiction : Narration, Narrator, and Narratee in Froissart's Lyrico-Narrative *Dits* », *The Modern Language Review*, n° 86, 1991, p. 285-297.
- BENNETT, Philip E., « *Ut pictura memoria* : Froissart's Quest for Lost Time », *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur*, n° 120, 2010, p. 229-244.
- BROWNLEE, Kevin, « Ovide et le Moi poétique "moderne" à la fin du Moyen Âge : Jean Froissart et Christine de Pizan », *Modernité au Moyen Âge : le défi du passé*, éd. Brigitte Cazelles et Charles Méla, Genève, Droz, 1990, p. 153-173.
- CARTIER, Normand R., « Anagrams in Froissart's Poetry », *Mediaeval Studies*, n° 25, 1963, p. 100-108.
- CERQUIGLINI-TOULET, Jacqueline, « Écrire le temps. Le lyrisme de la durée aux XIV^e et XV^e siècles », *Le Temps et la durée dans la littérature au Moyen Âge et à la Renaissance*, éd. Yvonne Bellenger, Paris, Nizet, 1987, p. 103-114.
- CERQUIGLINI-TOULET, Jacqueline, « Fullness and Emptiness : Shortages and Storehouses of Lyric Treasure in the Fourteenth and Fifteenth Centuries », *Contexts : Style and Values in Medieval Art and Literature*, éd. Daniel Poirion et Nancy Freeman Regalado, numéro spécial de *Yale French Studies*, New Haven, 1991, p. 224-239.
- CERQUIGLINI-TOULET, Jacqueline, « Démembrement et dévoration : une structure de l'imaginaire poétique de Jean Froissart », *Froissart dans sa forge. Actes du colloque réuni à Paris, du 4 au 6 novembre 2004, par M. Michel Zink*, éd. O. Bombarde, Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres – Collège de France, Diffusion De Boccard, 2006, p. 91-103.
- CERQUIGLINI-TOULET, Jacqueline, « Un paradoxe mélancolique ou le lyrisme selon Jean Froissart », *Actes du colloque international « Jehan Froissart »*,

- Lille 3 – Valenciennes, 30 septembre-1^{er} octobre 2004, éd. M.-M. Castellani et J.-Ch. Herbin, Paris, Société de langues et de littératures médiévales d'oc et d'oïl, numéro spécial de *Perspectives médiévales*, 2006, p. 53-62.
- DAUPHANT, Clotilde, « L'art du détail autobiographique dans la poésie de Jean Froissart : le voyage en Béarn dans *le Dit dou Florin* », *Froissart à la cour de Béarn. L'écrivain, les arts et le pouvoir*, éd. V. Fasseur, Turnhout, Brepols, coll. « Texte, Codex & Contexte », 2009, p. 159-177.
- DEMBOWSKI, Peter F., « Chivalry, Ideal and Real in the Narrative Poetry of Jean Froissart », *Mediaevalia et Humanistica*, n° 14, 1986, p. 1-15.
- DEMBOWSKI, Peter F., « Tradition, Dream Literature, and Poetic Craft in *Le Paradis d'Amour* of Jean Froissart », *Studies in the Literary Imagination*, n° 20, 1987, p. 99-109.
- DEMBOWSKI, Peter F., « Ancien et moderne dans *l'Orloge amoureux* de Froissart », *Froissart dans sa forge. Actes du colloque réuni à Paris, du 4 au 6 novembre 2004, par M. Michel Zink*, éd. O. Bombarde, Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres – Collège de France, Diffusion De Boccard, 2006, p. 105-121.
- FIGG, K. M., « Critiquing courtly convention : Jean Froissart's playful lyric persona », *French studies. A quarterly review*, n° 48, 1994, p. 129-142.
- FIGG, K. M., *The Short Lyric Poems of Jean Froissart. Fixed Forms and the Expression of the Courtly Ideal*, New York / Londres, Garland Publishing, 1994.
- FREEMAN, Michelle A., « Froissart's *Le Joli Buisson de Jonece* : a Farewell to Poetry ? », *Machaut's World : Science and Art in the Fourteenth Century*, éd. Madeleine Pelner Cosman et Bruce Chandler, New York, The New York Academy of Sciences, 1978, p. 234-247.
- GRAHAM, Audrey, « Froissart's Use of Classical Allusion in his Poems », *Medium Aevum*, n° 32, 1963, p. 24-33.
- HUOT, Sylvia, *From Song to Book. The Poetic of Writing in Old French Lyric and Lyrical Narrative Poetry*, Ithaca, Cornell University Press, 1987.
- HUOT, Sylvia, « The Daisy and the Laurel : Myths of Desire and Creativity in the Poetry of Jean Froissart », *Contexts : Style and Values in Medieval Art and Literature*, éd. Daniel Poirion et Nancy Freeman Regalado, numéro spécial de *Yale French Studies*, New Haven, 1991, p. 240-251.
- JEAY, Madeleine, *Le Commerce des mots. L'usage des listes dans la littérature médiévale (XII^e-XV^e siècles)*, Genève, Droz, 2006, « Jean Froissart : l'amoureux rêveur », p. 323-364.
- KAY, Sarah, « Mémoire et imagination dans *le Joli Buisson de Jonece* de Jean Froissart. Fiction, philosophie et poétique », *Francofonía*, n° 45, 2003, p. 177-195.
- KAY, Sarah, « "Le moment de conclure" : initiation as retrospection in Froissart's *dits amoureux* », *Rites of passage : cultures of transition in the fourteenth century*,

- éd. Nicolas F. McDonald et W. M. Ormrod, York, York Medieval Press, 2004, p. 153-171.
- KELLY, Douglas, *Medieval Imagination. Rhetoric and the Poetry of Courtly Love*, Madison, University of Wisconsin Press, 1978, p. 155-175.
- KELLY, Douglas, « Les inventions ovidiennes de Froissart : réflexions intertextuelles comme imagination », *Littérature*, n° 41, 1981, p. 82-92.
- KIBLER, William W., « Poet and Patron : Froissart's *Prison amoureuse* », *L'Esprit créateur*, n° 18, 1978, p. 32-46.
- KIBLER, William W., « *Le Joli Buisson de Jonece* : Froissart's midlife crisis », *Froissart across the genres*, Donald Maddox et Sara Sturm-Maddox, Gainesville, University Press of Florida, 1998, p. 63-80.
- LASSAHN, Nicole, « Pseudo-biography and the role of the poet in Jean Froissart's *Joli Buisson de Jonece* », *Essays in medieval studies*, n° 15, 1999, p. 123-138.
- LECHAT, Didier, « Prolixité et silences dans les Prologues de quelques *dits* de Machaut et de Froissart », *Seuils de l'œuvre dans le texte médiéval*, éd. Emmanuèle Baumgartner et Laurence Harf-Lancner, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2002, p. 131-146.
- LECHAT, Didier, « Le réemploi des exemples arthuriens et modernes chez Machaut et Froissart », *Modèles, dialogues et invention. Mélanges offerts à Anne Chevalier*, éd. Suzanne Guellouz et Gabrielle Chamarat-Malandain, Caen, Presses universitaires de Caen, 2002, p. 33-43.
- LECHAT, Didier, « *Dire par fiction* ». *Métamorphoses du je chez Guillaume de Machaut, Jean Froissart et Christine de Pizan*, Paris, Champion, 2005 [voir en particulier les p. 253-343 pour une analyse des *dits* amoureux de Froissart].
- MENEGALDO, Silvère, « Amateurs et professionnels : la composition poétique selon le *Meliador* et les *dits* de Jean Froissart », *Actes du colloque international « Jehan Froissart »*, Lille 3 – Valenciennes, 30 septembre-1^{er} octobre 2004, éd. M.-M. Castellani et J.-Ch. Herbin, Paris, Société de langues et de littératures médiévales d'oc et d'oïl, numéro spécial de *Perspectives médiévales*, 2006, p. 179-201.
- MORRIS, Rosemary, « Machaut, Froissart, and the Fictionalization of the Self », *The Modern Language Review*, n° 83, 1988, p. 545-555.
- NOUVET, Claire, « Pour une économie de la dé-limitation : *la Prison amoureuse* de Jean Froissart », *Neophilologus*, n° 70, 1986, p. 341-356.
- NOUVET, Claire, « The "Marguerite", A Distinctive Signature », *Chaucer's French Contemporaries. The poetry/poetics of self and tradition*, éd. R. Barton Palmer, New York, AMS Press, 1999, p. 251-276.
- PICKENS, R. T., « History and Narration in Froissart's *Dits*. The case of the *Bleu chevalier* », *Froissart Across the Genres*, éd. Donald Maddox et Sara Sturm-Maddox, Gainesville, University Press of Florida, 1998, p. 119-152.
- PLANCHE, Alice, « Du *Joli Buisson de Jonece* au Buisson ardent : le lai de Notre

- Dame dans le dit de Froissart », *La Prière au Moyen Âge*, Aix-en-Provence, Publications du CUER MA, 1981, p. 397-413.
- PLANCHE, Alice, « «La belle était sous l'arbre...» », *L'arbre. Histoire naturelle et symbolique de l'arbre, du bois et du fruit au moyen âge*, Paris, Le Léopard d'or, 1993, p. 93-103.
- POIRION, Daniel, *Le Poète et le prince. L'évolution du lyrisme courtois de Guillaume de Machaut à Charles d'Orléans*, Genève [1965], rééd., 1978, en particulier p. 205-218.
- RIEGER, Dietmar, « «Eslongié m'an de quanque j'amoie». Chevalier, clerc et vérité historique dans le *Dit dou bleu chevalier* de Jean Froissart », *Écrire pour dire. Études sur le dit médiéval*, éd. B. Ribémont, Paris, Klincksieck, 1990, p. 169-192.
- SCHWARZE, Michael, « Froissart sous l'empreinte du pouvoir », *Froissart à la cour de Béarn. L'écrivain, les arts et le pouvoir*, éd. V. Fasseur, Turnhout, Brepols, coll. « Texte, Codex & Contexte », 2009, p. 73-84.
- SINCLAIR, Finn E., « Memory and Voice in Jean Froissart's *dits amoureux* », *Cahiers de recherches médiévales et humanistes*, n° 22, 2011, p. 139-149.
- TAYLOR, Jane H. M., « The Lyric Insertion : Towards a Functional Model », *Courtly Literature : Culture and Context. Actes du 5^e congrès triennal de l'International Courtly Literature Society, Dalfsen (Pays-Bas), 9-16 août 1986*, éd. Keith Busby et Erik Kooper, Amsterdam / Philadelphia, Benjamins, 1990, p. 539-548.
- THIRY, Claude, « Allégorie et histoire dans la *Prison amoureuse* de Froissart », *Studi francesi*, n° 61-62, 1977, p. 15-29.
- WHITING, B. J., « Froissart as Poet », *Mediaeval Studies*, n° 8, 1946, p. 189-216.
- WILKINS, Nigel, « The Structure of Ballades, Rondeaux and Virelais in Froissart and in Christine de Pisan », *French Studies*, n° 23, 1969, p. 337-348.
- WOLFZETTEL, Friedrich, « La poésie lyrique en France comme mode d'appréhension de la réalité : remarques sur l'invention du sens visuel chez Machaut, Froissart, Deschamps et Charles d'Orléans », *Mélanges de langue et littérature françaises du Moyen Âge et de la Renaissance offerts à Charles Foulon*, Rennes, Institut de français, université de Haute-Bretagne, 1980, t. I, p. 409-419.